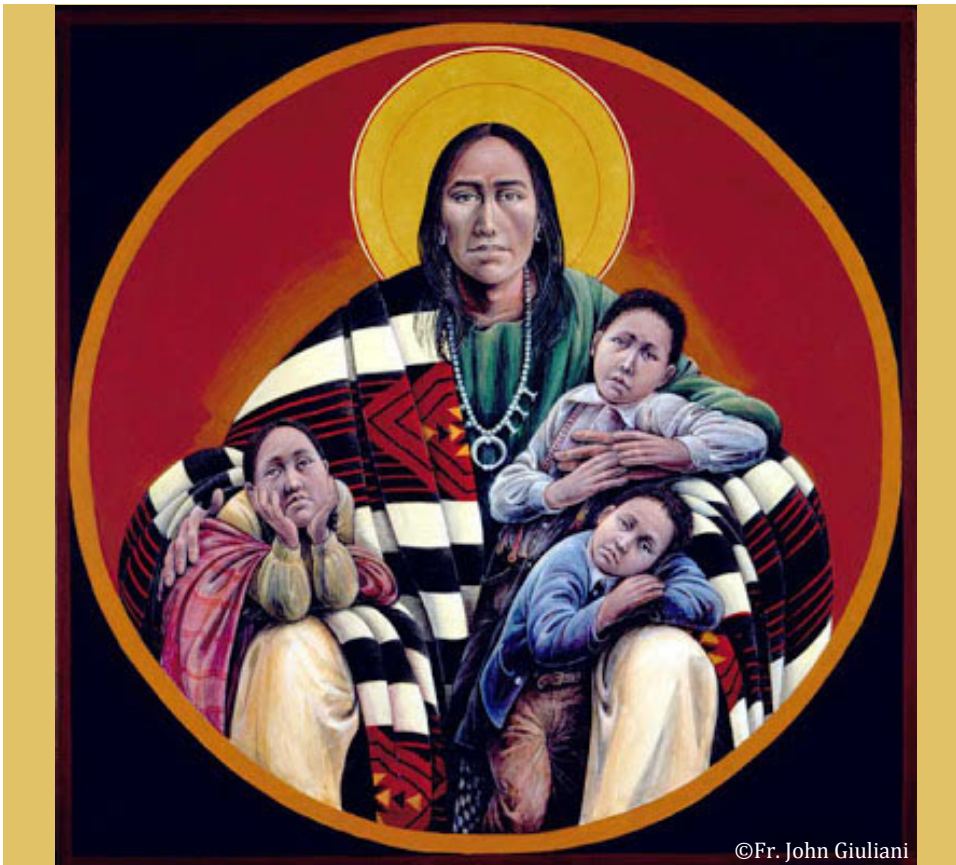




# OUR LADY OF FATIMA Catholic Church

...a Eucharistic  
community living the  
Good News daily.



“I am the good shepherd,  
and I know mine and  
mine know me,  
just as the Father knows  
me and I know the  
Father;  
and I will lay down my  
life for the sheep. “

John 10:14-15

©Fr. John Giuliani

105 N. La Esperanza | San Clemente, CA 92672 | 949-492-4101

## MASS

SAT 8:30 AM, 5:30 PM (Vigil)  
SUN 7, 9, 11 AM, 1 PM (Span)  
5 PM, 7 PM (Span)  
MON 8:30 AM  
TUE 8:30 AM, 6:30 PM (Span)  
WED 8:30 AM  
THU 8:30 AM  
FRI 8:30 AM

## CLERGY

FR. JIM RIES  
Pastor  
jries@olfchurch.net  
 @FrRies  
FR. SAL LANDA  
Parochial Vicar  
949-492-4101 ext. 104  
slanda@olfchurch.net

## CONTACT

PHONE  
949-492-4101—Church  
949-492-7320—School  
ONLINE  
www.olfchurch.net  
EMAIL  
fatima@olfchurch.net  
TWITTER   
@FatimaChurchSC

Thank you for your  
generosity!  
Gracias por su generosidad!

April 15th  
Offertory: \$19,621



Formed Pick of the Week

The Gospel Come to Life!  
This dramatic reading of Saint Mark's Gospel invites you deep into the extraordinary story of true discipleship and life with Christ. Be inspired anew to pick up your cross and follow Christ as you experience the Gospel in a new and vivid way.

To watch for free, visit [www.formed.org](http://www.formed.org) and log in with Parish code GHGPY3.

## LIVING AS STEWARDS

"He is the stone rejected by you, the builders, which has become the cornerstone." This is St Peter preaching again in the First Reading from the Acts of the Apostles. However, in this instance he is speaking at his own trial. He and St. John had been imprisoned. What a different man Peter is compared to the man who denied Jesus in fear! Peter is no longer intimidated by the authorities; keep in mind that this is in effect the same court which condemned Christ to crucifixion. Earlier in Acts we witness Peter and the other disciples being filled with the Holy Spirit. This is not a one-time event, but something ongoing throughout their lives.

A woman named Corrie Ten Boom was a resistance leader and practitioner in the Netherlands in World War II. She and her sister provided a hiding place for Jews and others being sought by the Nazis. She later wrote a book titled *The Hiding Place* about those experiences. The Ten Booms were betrayed in 1944, arrested, and brought to trial. What she stated at that trial very much parallels what we hear from St. Peter today. She cited the power of the Holy Spirit. She said, "Trying to do the Lord's work in your own strength is the most confusing, exhausting, and tedious of all work. But when you are filled with the Holy Spirit, then the ministry of Jesus just flows out of you." Like St. Peter and Corrie Ten Boom, we are all filled with the Holy Spirit. Do we let it flow out of us?

For more reflections and information on Stewardship please visit <http://www.catholicsteward.com>.

Para la traducción en español ver la pagina 5.

Daily Readings can be found at [www.usccb.org/bible/index.cfm](http://www.usccb.org/bible/index.cfm)

**SACRAMENT OF RECONCILIATION** (Confessions)  
Saturday 4 pm—5 pm

**EUCCHARISTIC ADORATION**  
Mon—Fri 9 am—9 pm

**PARISH OFFICE HOURS**  
Mon—Fri 9 am—12 pm;  
1 pm—6 pm

### SUNDAY 4/22

**READINGS/LECTURAS**  
Acts 4:8-12; Ps 118:1, 8-9, 21-23, 26, 28, 29;  
1 Jn 3:1-2; Jn 10:11-18

**INTENTIONS/INTENCIONES**  
7am Chris Dimopoulos +  
9am Susan Grant +  
11am Ruby Sotelo  
1pm Samuel Acosta +  
5pm Kevin Rice +  
7pm Missa Pro Populo

### MONDAY 4/23

**READINGS/LECTURAS**  
Acts 11:1-18; Ps 42:2-3; 43:3, 4; Jn 10:1-10  
**INTENTION/INTENCION**  
8:30am Luis Villalobos +

### TUESDAY 4/24

**READINGS/LECTURAS**  
Acts 11:19-26; Ps 87:1b-3, 4-7; Jn 10:22-30  
**INTENTIONS/INTENCION**  
8:30am Steve & Rose Carrillo +  
6:30pm No Mass

# FROM OUR PASTOR

## 2nd Annual Our Lady of Fatima Prayer Walk & Lunch Saturday—May 5—8:30 AM

Gather together as a community to pray and evangelize.

- 8:30 am Mass
- 9:15 am Blessing of the walkers
- 9:30 am -11 am Prayer Walk to the end of the pier and back
- 9:45 am Rosary in the church for those unable to make the walk
- 10:30 am - 1 pm Lunch, entertainment, fun activities for kids (\$2 per person)

Volunteers are needed to help with ticket sales, set-up, clean-up, preparing and serving food, and to be walk partners. Interested? Email [olfwalkthecross@gmail.com](mailto:olfwalkthecross@gmail.com)

**Our inaugural walk  
May 13, 2017  
San Clemente Pier**



Thursday Night  
Confessions: April 26(yes)

## Respect Life 5th Annual Benefit for Life Dinner

June 2, 6pm  
McGowan Hall

Tickets are on sale now at [BenefitForLife.us](http://BenefitForLife.us).

This annual event supports the San Clemente Pregnancy Resource Center.

Because of your generous support over the past 4 years, PRC now owns and operates a mobile medical unit and is out in the community helping mothers, babies and families.

If you would like to help with the event or donate an item for the auction please contact Kathy Eisele at 933-8019 or Dave Finamore at 714-625-7061.

Para la traducción en español ver la pagina 8.

### WEDNESDAY 4/25

READINGS/*LECTURAS*  
1 Pt 5:5b-14; Ps 89:2-3, 6-7, 16-17; Mk 16:15-20  
INTENTION/*INTENCION*  
8:30am Aaron Cornwell +  
Kevin Jordan +

### THURSDAY 4/26

READINGS/*LECTURAS*  
Acts 13:13-25; Ps 89:2-3, 21-22, 25 and 27; Jn 13:16-20  
INTENTION/*INTENCION*  
8:30am Morris C. Gekiere +

### FRIDAY 4/27

READINGS/*LECTURAS*  
Acts 13:26-33; Ps 2:6-9, 10-11ab; Jn 14:1-6  
INTENTION/*INTENCION*  
8:30am Emma Biard +

### SATURDAY 4/28

READING/*LECTURAS*  
Acts 13:44-52; Ps 98:1, 2-3ab, 3cd-4; Jn 14:7-14  
INTENTION/*INTENCION*  
8:30am Dolores Angeles +  
5:30 pm Missa Pro Populo

## SUNDAY 4/29

READING/*LECTURAS*  
Acts 9:26-31; Ps 22:26-28, 30-32; 1 Jn 3:18-24; Jn 15:1-8

### INTENTIONS/*INTENCIONES*

7am Jessica Royer  
9am Frances Butler +  
11am Ruby Sotelo  
1pm Cleto Kuy +  
5pm Irma Bzenich +  
7pm Norberto Ascencio +

We pray for all the sick  
*Oremos por los enfermos*

Socorro Razo	Emmy Illos
Carole Woods	Catherine Brennan
Michael Mikulics	Jan Reckinger
Mark Mikulics	Linda Grevlich
Angelica Gonzalez	Al Beuerlein
Carmen Malfavon	Dolores Vazquez
John Shawver	Heidi Reeves
Nathan Drake	Avelina Miravite
Lucas Williams	Joanna Hamade
Noah Williams	Barbara Goult
Holly Williams	Fr. Pavel Sandtner
Keith Milledge	Anne Grace Ross

and our beloved dead.  
*y por nuestros queridos.*

Samir Akroush	Helen Shellock
Pablo Gomez	Mary Cole
Dionisio Gomez	Mary B. Crispino
Socorro Ramirez	Jeanette Blyth
Richard Hansen	Jiri Caslavsky
Anna M. Martin	Josefina Ramirez
Jose Luis Gutierrez	Angelica Carmona
Julio Solis	Barbara McCarthy
Alberto Velazco	Lillian LaCouture
Maria Velazco T.	Raymond De Leon
Eldie Rodis	Pete Fort
Gary Mounts	Maria Hernandez

*And all victims of war and violence.*

## NEWS, EVENTS & OPPORTUNITIES

### Operation Rice Bowl Update

Thank you for your generous contributions to Catholic Relief Services! Our parishioners donated a total of \$6,107.

### Celebration of The Feast Day of Our Lady Of Fatima/ *Celebración del Día de la Fiesta de Nuestra Señora de Fátima*

May 13, 9am Mass & 10:30am Rosary / *13 de mayo, Misa 9am y Rosario 10:30am*

You are all invited to join the children's entrance procession into the church for Mass. Recitation of the rosary will be held at the front grotto. This is a special day that our Lady gives her blessings to all who join the rosary prayer devotion. We will pray for peace in our hearts and for our families, church, country, and the world. Parishioners are encouraged to bring flowers for a peace offering to our Lady of Fatima.

*Todos están invitados a unirse a la procesión donde entrarán los niños a la iglesia para la misa de las 9am en Inglés. Se rezará el rosario afuera junto a la estatua de Maria. Este es un día especial en el que nuestra Señora da sus bendiciones a todos los que se unen a la devoción de la oración del*

*rosario. Oraremos por la paz en nuestros corazones y por nuestras familias, iglesia, país y el mundo. Se les invita a los feligreses a traer flores para una ofrenda de paz a nuestra Señora de Fátima.*

Fatima Café / *Fátima Café*  
April 22, after the 9am, 11am, 1pm, and 7pm Masses / *22 de abril, después de las Misas de 9am, 11am, 1pm y 7pm*

Fatima Café will be selling breakfast plates which includes eggs, bacon, hash brown and pancakes in the morning and hamburgers in the evening in the parking space between the church and McGowan Hall. The Café is being sponsored by our Spanish language ministry groups. The menu includes a variety of traditional Mexican foods. Proceeds will help fulfill the ministries' For Christ Forever campaign pledge as well as support activities in the parish. *Fátima Café estará vendiendo un Plato de Desayuno que incluye huevos, tocino, papa rallada y panqueques por la mañana y hamburguesas por la tarde en el estacionamiento entre la iglesia y el salón McGowan. El Café está patrocinado por nuestros grupos de Ministerio Hispanos. El menú incluye una variedad de alimentos tradicionales Mexicanos. Lo recaudado ayudará a cumplir la promesa de los Ministerios Hispanos a la campaña Para Cristo Siempre, y a las actividades de la parroquia.*

### PARISH CALENDAR/ *CALENDARIO PARROQUIAL*

Our parish calendar is online! Please visit [www.olfchurch.net/calendar.html](http://www.olfchurch.net/calendar.html) for the most up-to-date information on events and activities in our parish.

*¡Nuestro calendario de la parroquia está en Internet! Por favor visite [www.olfchurch.net/calendar.html](http://www.olfchurch.net/calendar.html) para la información más actualizada sobre eventos y actividades en nuestra parroquia.*



### Fatima Friends: Childcare During 9am Mass

8:45am - 10am / McGowan Hall-E  
Now available! All children ages 1-4 are welcome. Drop-off before Mass begins and pick-up after Mass ends. No pre-registration required.

### Fr. Jim's 25th Anniversary of Ordination Celebration June 15, 5pm

Mark your calendars!

The celebration will begin with Mass in the church at 5pm.

A reception will follow in McGowan Hall.

## Teen Confirmation News



First God Squad  
Meeting of 2018 /  
April 22, 6-8pm /  
McGowan Hall  
All newly confirmed

are welcome and encouraged to attend! For more information visit our webpage [OLFchurch.net](http://OLFchurch.net) and click on Youth Ministry. For questions, prayers or suggestions contact Mrs. Rosa Rama at [rrama@olfchurch.net](mailto:rrama@olfchurch.net) or 492-4101.

## YLI Catholic Ladies Evening / Wine, Cheese & Dessert

April 26, 7pm /  
McGowan Hall - E  
Hosted by the Young  
Ladies' Institute #255. Please join us to learn more about our wonderful ministry and meet ladies from several south county parishes with shared faith and desire to serve our Church and others in our community. Ladies 14 years and older are invited to attend.

RSVP by April 23 to Bonnie Richards at [rjrichards08@cox.net](mailto:rjrichards08@cox.net) or call 466-2779.



## Our Lady of Fatima Rosary Group

Mon-Sat, following the 8:30am  
Mass

Join us for Rosary devotion to thank our Blessed Mother for the blessings she has gained for us; to honor her requests for a daily Rosary for world peace; to pray for those who have no one to pray for them, for all personal petitions, and for healing and protection at home, school and work, at our parish, in our nation, and abroad.



Stocking  
the Pantry  
Our parish's  
food collection  
is a vital and  
consistent

source of food for the local pantry operated by our ministry partner Family Assistance Ministries (FAM.) The food collection is on-going and is delivered to FAM's pantry by parish volunteers. All are invited to assist with the food collection, including families and teens. For more information, contact Dixie Gillivan at 361-0792.

## Reflexión de la Corresponsabilidad

"Él es la piedra rechazada por ustedes, los constructores, que se ha convertido en la piedra angular." Este es San Pedro predicando nuevamente en la Primera Lectura de los Hechos de los Apóstoles. Sin embargo, en este caso, él está hablando en su propio juicio. Él y San Juan habían sido encarcelados. ¡Qué hombre tan diferente es comparado con el hombre que negó a Jesús con miedo! Pedro ya no se deja intimidar por las autoridades; tengan en cuenta que este es en efecto el mismo tribunal que condenó a Cristo a la crucifixión. Anteriormente en Hechos, somos testigos de cómo Pedro y los otros discípulos se llenan del Espíritu Santo. Este no es un evento de una sola vez, sino algo continuo a lo largo de sus vidas.

Una mujer llamada Corrie Ten Boom fue líder y practicante de resistencia en los Países Bajos en la Segunda Guerra Mundial. Ella y su hermana proporcionaron un escondite para judíos y otros buscados por los Nazis. Más tarde escribió un libro titulado *The Hiding Place* (El Escondite) sobre esas experiencias. Luego las hermanas fueron traicionadas en 1944, arrestadas y llevadas a juicio. Lo que declaró en ese juicio es muy similar a lo que escuchamos de San Pedro hoy. Ella citó el poder del Espíritu Santo. Ella dijo: "Tratar de hacer el trabajo del Señor con tu propia fuerza es el trabajo más confuso, agotador y tedioso. Pero cuando estás lleno del Espíritu Santo, entonces el ministerio de Jesús simplemente fluye fuera de ti." Al igual que San Pedro y Corrie Ten Boom, todos estamos llenos del Espíritu Santo. ¿Lo dejamos fluir fuera de nosotros?

Para más reflexiones e información sobre la corresponsabilidad visite <http://www.catholicsteward.com/>

## Celebración del 25 Aniversario de Ordenación del Padre Jim 15 de junio, 5pm

¡Marquen sus calendarios!

La celebración comenzará con una misa en la iglesia a las 5pm

Una recepción seguirá en el salón McGowan.





*Three Locations to Serve You*  
 San Clemente 492-1853  
 The Courtyards at Talega 940-0200  
 Laguna Niguel 495-3031  
[www.GriffinOptometric.com](http://www.GriffinOptometric.com)

S.V. Fukuman, D.D.S.  
**FAMILY DENTISTRY**  
 653 Camino de los Mares #113  
 248-7772

**LAS GOLONDRINAS**  
 Mexican Food Products and Tortilleria  
 27124 Paseo Espada • San Juan Capistrano  
**240-3440**  
 34069 Doheny Pk. Road • Capistrano Beach  
**240-8659**  
 27981 Greenfield Dr. • Laguna Niguel  
**362-1913**  
 400 B Camino de Estrella • San Clemente  
**240-9011**

**JOHN M. MINNOTT, Attorney**  
 d/b/a Lange & Minnott  
**Probate, Estate Planning and Trust Administration**  
 Conferences by appointment in San Clemente or Laguna Woods  
 Local Parishioner **(949) 492-3459**

Linda Berry Parishioner  
 173 Avenida Serra, San Clemente, CA  
**949.498.6245**  
[kreativehair@cox.net](mailto:kreativehair@cox.net)

**RAIN GUTTERS**  
 Installation • Repair • Clean Outs  
*Install NEW Seamless Aluminum Rain Gutters for much LESS than you think!!!*  
*Experienced • Professional*  
**Scott Williams**  
 Local Contractor  
 Lic# 762574  
**949-542-7750**

**ROHAN & SONS INC.**  
**AIR CONDITIONING & HEATING**  
 Commercial & Residential  
 LIC #461076  
**949-492-1361**  
[www.rohanandsonsinc.com](http://www.rohanandsonsinc.com)

**Tommy's Family Restaurant & Coffee Shop**  
 Come Dine With Us **949-498-7000**

**Scotts Handyman Service**  
 Complete Home Repair  
 • Electrical  
 • Plumbing  
 • Drywall  
 • Remodeling  
 Over 30 years experience  
 Local Contractor Lic#762574  
**949-542-7750**

**Saint Margaret Sunday Missal**  
 An ideal companion for personal prayer.  
 In Stock & Ready to Order Today.  
**CALL OR ORDER ONLINE. \$39.95**  
 800-566-6150 • [www.wlpmusic.com](http://www.wlpmusic.com)

**SPACE AVAILABLE**

To Advertise Here...  
 Contact VICTORIA QUINN  
 today at (800) 231-0805  
[quinnv@jspaluch.com](mailto:quinnv@jspaluch.com)

**SHEREEN O'TOOLE** REALTOR® DRE: #01789545  
 San Clemente Native  
 Representing Buyers and Sellers  
 949.350.4686 • [shereenotoole@gmail.com](mailto:shereenotoole@gmail.com)  
 California Properties

Nurture - Encourage - Empower  
**Joanne Williams, MA Ed, Principal** **949.492.7320**  
[jwilliams@olfschool.net](mailto:jwilliams@olfschool.net) [www.olfschool.net](http://www.olfschool.net)

**The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes**  
**CHECK IT OUT TODAY!**

**Ellen J. Glynn, DDS MDS**  
 655 Camino de los Mares Suite 119  
 San Clemente **949-488-0600**  
[www.glynnorthodontics.com](http://www.glynnorthodontics.com) Parishioner

**ALL SERVICE PLUMBING AND REPAIR**  
 • Water Heaters Lic#309710  
 • Leak Detection  
 FAMILY OWNED & OPERATED SINCE 1961  
 Local Parishioner  
**949-492-3558**  
[www.billmetzgerplumbing.com](http://www.billmetzgerplumbing.com)

**WINDOW CLEANING**

**Polish Married Couple**  
**949-701-7494**

FD-0232 **FAMILY OWNED AND OPERATED** 640 South El Camino Real  
**LESNESKI MORTUARY** San Clemente, CA  
[www.LesneskiMortuary.com](http://www.LesneskiMortuary.com) **Se Habla Español** **949-492-1717**



## PARISH SCHOOL NEWS

Please keep our students in your prayers!

April 24-27

6th Grade to ECOS Science Camp

May 2-3

5th Grade to Catalina Ecology Safari

May 19-24th

8th Grade to Washington, D.C., Gettysburg, and Philadelphia

### Brain Storm Weekly Summer Camp

July 9 - August 1

This is the only STEM Summer Camp in South Orange County. Featuring robotics, rocketry, engineering, physics, coding, electronics, chemistry, apps & game building and more.

Morning and afternoon sessions open to all students in grades 1 through 8. Students do not need to be enrolled at OLF to attend. Register online at

[www.brainstormedu.com/book-online](http://www.brainstormedu.com/book-online).

OLF Academy: NURTURE, ENCOURAGE, EMPOWER  
Transitional Kindergarten (TK), teacher-student ratio of 9:1, and grades Kindergarten -8th grade, teacher-student ratio of 18:1. If you desire an excellent Catholic school educational experience for your child in a family-oriented community that meets the needs of the whole-child with an emphasis on spiritual growth, academic rigor, technology acquisition, STEAM and an appreciation for the Arts, please contact Kris Windes, [kwindes@olfschool.net](mailto:kwindes@olfschool.net) or 949-492-7320 to learn more about our implementation of 21st Century Learning opportunities. Check out our school website: [www.olfschool.net](http://www.olfschool.net).

## Queridos parroquianos y amigos de Nuestra Señora de Fátima, Segunda Caminata de Oración Anual de Nuestra Señora de Fátima y almuerzo Sábado—5 de mayo—8: 30 a.m.

Reúnanse como comunidad para orar y evangelizar.

8:30 a.m.: Misa

9:15 a.m. : bendición de los caminantes

9:30 a.m. -11 a.m.: caminata de oración hasta el final del muelle y vuelta

9:45 a.m. : Rosario en la iglesia para aquellos que no pueden caminar

10:30 a.m. - 1 p.m.: Almuerzo, entretenimiento, y actividades para niños \$2 per.

Se necesitan voluntarios para ayudar con la venta de boletos, instalar, limpieza, preparación y el servicio de alimentos, y para ser compañeros de caminata.

¿Interesado? Correo electrónico [olfwalkthecross@gmail.com](mailto:olfwalkthecross@gmail.com)

**Nuestra caminata inaugural  
el 13 de mayo del 2017 en el  
Muelle de San Clemente**

Jueves Noche de Confesiones  
7pm: abril 26 (si)



## IN OUR COMMUNITY & AROUND OUR DIOCESE

### National Day of Prayer

May 3, Noon / St. Catherine of Siena, Laguna Beach

Join Christians throughout the United States as we pray for unity. The prayer service will be led by Bishop Timothy Freyer. For more information on please contact Susan Daley at [susan@stcathchurch.org](mailto:susan@stcathchurch.org) or 494-9701, ext. 118.

Magnificat Prayer Breakfast - "For He Who Finds Me Finds Life & Wins Favor from the Lord!"

May 19, 9:30am - 12:30pm / Embassy Suites Anaheim-South, Garden Grove  
Hear the beautiful testimony from Pat

Rensing of how God transforms sorrow and suffering to bring deeper conversion and healing. Registration by mail must be postmarked by May 14, 2018: \$28 per person. At the door: \$33 per person. Please visit [www.magnificat-ministry.net](http://www.magnificat-ministry.net) for registration information.

### Faith Community Nurses

Training / May 3-5 & May 11-12  
Mission Hospital is inviting retired registered nurses (RNs) with an active nursing license and a desire to serve the community to become part of a team of Faith Community Nurses (FCNs.) Visit <https://www.hoag.org/about-hoag/community-benefit/hoag-programs/health-ministries> for registration documents and additional information or contact Daisy at [daisy.nueva@uhc.com](mailto:daisy.nueva@uhc.com).